



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN  
THE UNIVERSITY OF GRANADA AND  
THE UZBEKISTAN STATE UNIVERSITY OF WORLD LANGUAGES**

**TOGETHER:**

On the one hand, Dr. Ilkhomjon Tukhtasinov, Rector of the Uzbek State University of World Languages, located Uch-Tepa region, G-9A, 21 A, 100138, Tashkent, Uzbekistan on behalf of and representing hereinafter UELMU which has the status of a higher educational institution in accordance with the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan № UP-401 of May 12, 1992.

And on the other hand, Dr. Pedro Mercado Pacheco, Rector of the University of Granada (UGR), located Hospital Real, Avenida del Hospicio nº 1 C.P. 18071 (Granada) Granada, in its name and representation, hereinafter the UGR, and as established by Organic Law 6/2001, of December 21, on universities, modified by Organic Law 4/2007, of April 12.

The two parties recognize the legal capacity necessary to formalize this agreement.

**THEY EXPOSE:**

1. That the UELMU and the UGR establish the institutional framework for carrying out study and research programs, for the dissemination and development of science, technology and culture, and for the exchange of university information and training.
2. That the UELMU and the UGR are capable of carrying out programs and activities of common interest.
3. That the UELMU and the UGR want to formalize these conditions in this framework agreement for mutual cooperation in order to cooperate in programs and activities for the good of the two institutions and society in general.
4. That the legal addresses for this agreement are: Uzbek State University of World Languages, Uch-Tepa region, G-9A, 21 A, 100138, Tashkent, Uzbekistan (Uzbekistan); and Hospital Real, Avenida del Hospicio nº 1 C.P. 18071 (Granada) Granada, (Spain).

For this reason, the two institutions sign this framework cooperation agreement that they submit to the following.

**CLAUSES:**



#### **First: Objective**

The UELMU and the UGR agree to jointly establish and carry out projects, programs and activities in different areas of cooperation.

#### **Second: Areas of cooperation**

The areas of cooperation are all those in which both parties agree to carry out specific programs.

#### **Third: Development of specific programs**

3.1. Each cooperation program must be subject to a specific agreement. Cooperation may include all or some of the following activities:

Exchange of teaching and research staff:

- Student exchange;
- Exchange of administration and service personnel;
- Joint research programs;
- Participation in seminars;
- Exchange of scientific and teaching documents;
- Joint training programs.
- Knowledge transfer activities.

3.2. Any specific agreement must establish the specific scope of the program, the duration and the possibility of renewal.

3.3. Each of the institutions must designate a person responsible for each of the programs established in the agreement. On behalf of UELMU, the coordinator is Dilrabó Bakhronova, head of the Department of Applied Sciences of Spanish, PhD in Uzbek and Spanish philology, <https://orcid.org/0000-0002-2012-7426>

3.4. Each specific agreement must be approved by the competent authorities of both institutions.

#### **Fourth: Financing**

Any specific agreement must establish the terms for the contribution of each of the parties and the type of financing.

#### **Fifth: Duration and scope of the agreement**

The duration of this agreement is five (5) years, counting from the date of its signature. If at the end of this period the agreement has been inactive, it will be considered definitively terminated.



In the case of activity, both institutions agree to the review five (5) years after its signature and successively every five (5) years.

Both parties reserve the right to terminate this agreement by mutual agreement or unilaterally, by giving written notice three (3) months in advance.

This agreement will come into force when signed by both parties.

Sixth: Language of drafting the agreement

The original version of this document is written in Spanish.

And as proof of compliance with the content of this document, they sign it, in duplicate, at the place and on the date indicated below.

BY "UGR"

BY "UzSWLU"

RECTOR

RECTOR

PEDRO MERCADO PACHECO

ILKHOMJON TUXTASINOV

*At the present time*

PLACE: \_\_\_\_\_

DATE: 18/04/2024

PLACE: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

